

من الصفحة 48 (سجل الصحة الشخصي 2003)  
From page 48 (Personal Health Record 2003)

قبل فحص الصحة الأول لطفلك  
Before your baby's first health check

نعم Yes	لا No	غير متأكد Unsure
------------	----------	---------------------

أجيبني على الأسئلة التالية قبل زيارة ممرضتك أو طبيبك.

Answer these questions before you visit your nurse or doctor.

هل لديك أية مخاوف بشأن صحة طفلك؟ Do you have any concerns about your baby?			
هل يجفل طفلك نتيجة الأصوات المرتفعة كالصفيق مثلاً؟ Is your baby startled by loud noises such as a loud clap?			
هل أصيب أي شخص في عائلتك بالصمم في سن مبكرة (قبل بلوغه 3 سنوات)؟ Has anyone in your family had a history of early deafness (under 3 years)?			
هل أصيب أي شخص في عائلتك بمشاكل في العينين في سن مبكرة (قبل بلوغه 5 سنوات)؟ Has anyone in your family had a history of early eye problems (under 5 years)?			
هل أصيب أي شخص في عائلتك بأيّة مشاكل صحية أخرى؟ Has anyone in your family had a history of any other health problems?			
هل ولد أي شخص في عائلتك مصاباً بانفكاك الورك؟ Is there a family history of congenital dislocation of the hip?			
هل تمت ولادة طفلك بنزول مؤخرته أو لا؟ Was your baby born by a breech birth?			

يمكنك التحدث إن شئت إلى طبيبك أو ممرضتك عن ولادة طفلك وعن شعورك النفسي والبدني.

You may wish to talk to your doctor or nurse about the birth of your baby and how you feel emotionally and physically.